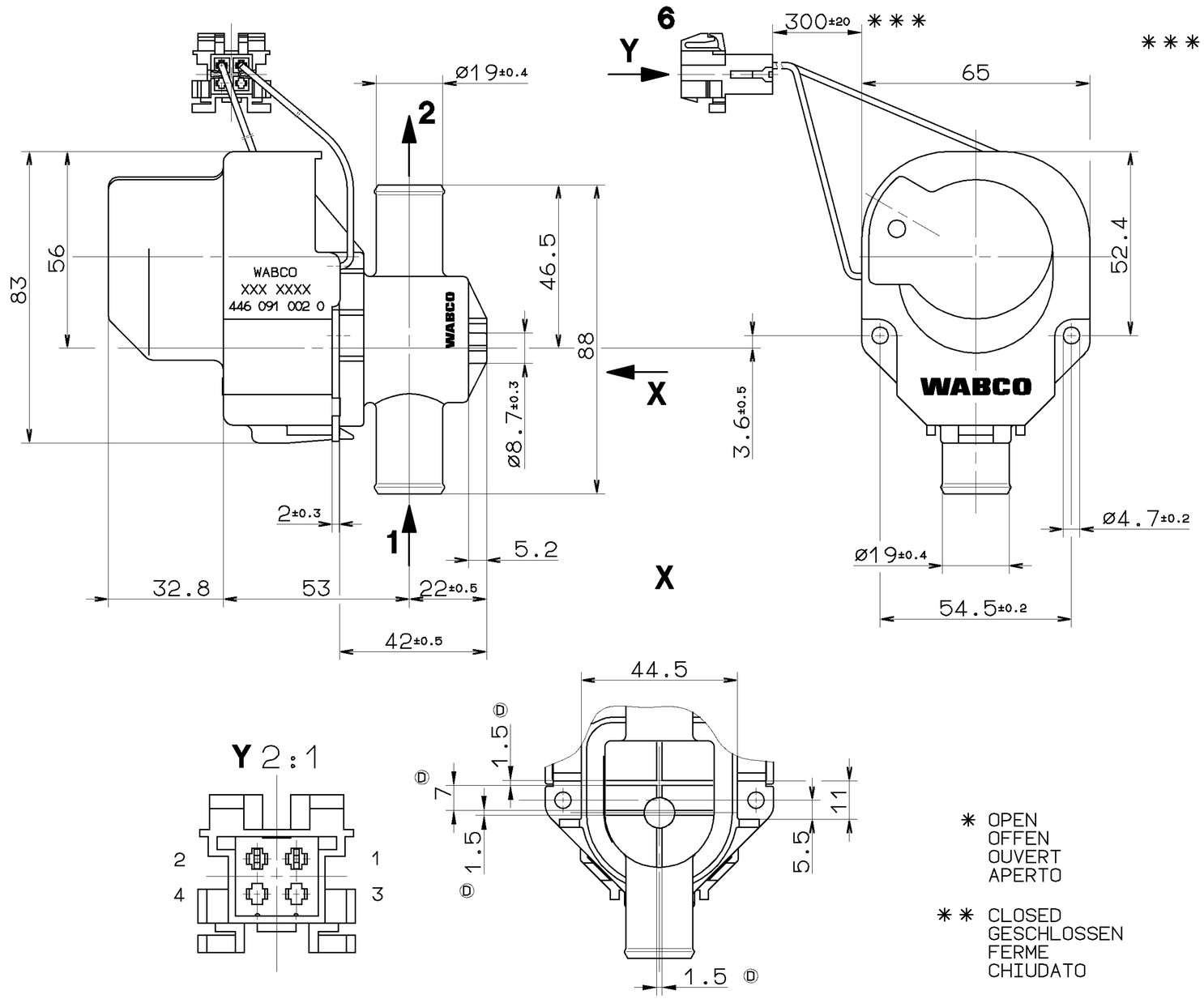


*** DEVELOPED LENGTH
GESTRECKTE LAENGE
LONGUEUR DEVELOPPEE
LUNGHEZZA DELLO SVILUPPO

AMBIENT TEMPERATURE :
UMGEBUNGS TEMPERATUR:
TEMPERATURE AMBIANTE:
TEMPERATURA AMBIENTE: -40° ...+80° C

PROTECTION CLASS :
SCHUTZKLASSE :
CLASSE DE PROTECTION :
CLASSE DI PROTEZIONE : III

TYPE OF PROTECTION ACCORD TO IEC 529:
SCHUTZART NACH IEC 529 :
MODE DE PROTECTION SUIVANT IEC 529 : IP 54
TIPO DI PROTEZIONE SECONDO IEC 529 :

MEDIUM : ANTI-FREEZE-WATER-MIXTURE
MEDIUM : FROSTSCHUTZMITTEL-WASSER-GEMISCH
FLUIDE : ANTIGEL-EAU-MELANGE
FLUIDO : ANTIGELO-AQUA-MISCELA
} MAX. 1:1

MEDIUM TEMPERATURE :
MEDIUMTEMPERATUR :
TEMPERATURE DU FLUIDE :
TEMPERATURA DEL FLUIDO: -40° ...+120° C

PERMISSIBLE EXCESS PRESSURE :
ZULAESSIGER UEBERDRUCK :
ADMISSIBLE SURPRESSION :
AMMISSIBLE SURPRESSIONE MANOMETRICA: MAX. 2 bar

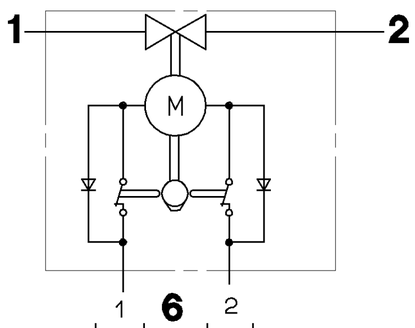
FLOW RATE :
DURCHFLUSSMENGE:
DEBIT :
PORTATA : MAX. 1400 l/h Δp=0.02 bar

NOMINAL CURRENT :
NENNSTROM : $I_n(M_n, U_n) \leq 100$ mA
COURANT NOMINAL : $I_{max} = 150$ mA
CORRENTE NOMINALE :

OPERATING VOLTAGE :
BETRIEBSSPANNUNG :
TENSIONE DE SERVICE :
TENSIONE DI SERVIZIO:
} 24^{+6}_{-8}V; 20% ED
26^{+6}_{-10}V; 15% ED

* OPEN
OFFEN
OUVERT
APERTO

** CLOSED
GESCHLOSSEN
FERME
CHIUDATO



	1	6	2
VENTIL OEFFNEN *	+		−
VENTIL SCHLIESSEN **	−		+

1 INFLOW
ZUFLUSS
AFFLUX
AFFLUSSO

2 OUTFLOW
ABFLUSS
SORTIE
DEFLUSSO

6 ELECTRIC TERMINALS
ELEKTRISCHE ANSCHLUESSE
BORNES ELECTRIQUES
MORSETTI ELETTRICI

GENERAL SPECIFICATION:	JED-334
FURTHER TECHNICAL DATA:	
DOC. CODE:	SHEET: TO

GENERAL TOLERANCES

CLASS 1)		RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm) ≤50	> 50 ≤180	>180 ≤400	>400	∡
FINE		0,5	1,0	1,5	2,0	
MEDIUM	×	1,0	2,0	3,0	4,0	± 3°
COARSE		2,0	3,5	5,0	6,5	

TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152

1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED

DCN-NO.	REV.	DATE
065107	4×D	97-10-30
062754	3×C	97-07-18
058356	2×B	95-11-17
054889	6×A	94-09-23

100mm

CADAM-DRAWING COPYRIGHT

DATE	SIGNATURE
DRAWN: 93-02-02	KNOKE
CHECKED: 93-02-02	TEICHMANN
STANDARDIZATION: 93-05-27	PANTZER

WABCO

VALVE UNIT
VENTILEINHEIT
VALVE UNITE
UNITA VALVOLA

MASS	SCALE	PRODUCT IDENTIFICATION NO.	DOC. CODE	SHEET
0.23 KG	1:1 (2:1)	446 091 002 0	605	1/1
SIZE A 2	T.R.I. 142		SHAPE CODE	REPLACEMENT FOR

EXPERT CODE 7 8 1

PRODUCT TYPE 0 2

1909/012/3/04.93

605/653

TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU SONT INTERDITES SAUF AUTORISATION ECRITE. TOUS DROITS DE PROPRIETE INDUSTRIELLE RESERVES.
NON E PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO, NE UTILIZZARNE IL CONTENUTO O RENDERNE NOTO A TERZI. ESPLETATA ogni AUTORIZZAZIONE, TUTTI I DIRITTI DI PROPRIETA' INDUSTRIALE SONO RISERVATI.
COPYING OF THIS DOCUMENT AND GIVING IT TO OTHERS AND THE USE OR COMMUNICATION OF THE CONTENTS THEREOF, ARE FORBIDDEN WITHOUT EXPRESS AUTHORITY. ALL RIGHTS ARE RESERVED IN THE EVENT OF THE GRANT OF PATENT OR REGISTRATION OF A UTILITY MODEL OR DESIGN.
MISSBRAUCH DAR UND VERVIELFALTIGEN ZU SCHADENERSATZ. ALLE RECHTE FUER DEN FALL DER PATENTERTEILUNG ODER GEBRAUCHSMUSTER-EINTRAGUNG VORBEHALTEN.
THIS DOCUMENT IS THE SUBJECT OF COPYRIGHT.